

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique

**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique

**Band:** - (1992)

**Heft:** 13

**Vorwort:** Editorial : une nouvelle politique de la recherche

**Autor:** Ursprung, Heinrich

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

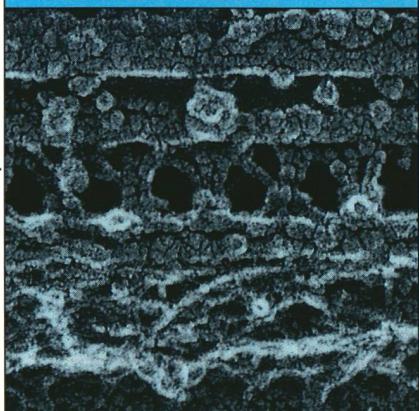
# HORIZONS

Un oeil sur les troisièmes dents .....	4
Les créatures de synthèse ouvrent les yeux .....	6
Le cocktail perforant des globules tueurs .....	8
Qui occupait le Mont Terri ? .....	10
A l'Horizon .....	12
Nouvelles du Fonds national .....	15

## En couverture :

Agrandi 300 000 fois au microscope électronique, un détail de la queue (flagelle) du *trypanosome brucei*. Cet unicellulaire parasite du sang, transmis par la mouche tsé-tsé, provoque la «Nagana» chez le bétail, l'équivalent de la «maladie du sommeil» chez l'homme. Voir en page 13.

Uni Bern



## Editorial

# Une nouvelle politique de la recherche

Je suis aujourd'hui en mesure de constater, en accord avec le Conseil fédéral et le Parlement, que les décisions prises l'an passé concernant l'encouragement de la recherche pour 1992 à 1995 représentent un tournant politique décisif. Le message du Conseil fédéral est clair à cet égard: ce tournant est voulu qualitatif, par l'entremise de la concentration des moyens sur les domaines prioritaires, l'encouragement de la coordination, l'intensification de la collaboration internationale et le renforcement de notre potentiel scientifique en faisant un appel accru aux femmes.

Au-delà de la recherche fondamentale, il importe pour la Confédération d'étendre son action d'encouragement à la recherche appliquée, c'est-à-dire vers la recherche «pré-compétitive» à moyen et long terme. Le Fonds national est par conséquent tenu d'allouer ses subsides en respectant, comme il l'a fait jusqu'ici, les objectifs thématiques de la Confédération. Certes, au cours des dernières années, l'affectation des subsides selon les grands groupes de disciplines a vécu un glissement en faveur des mathématiques, des sciences naturelles et techniques. Simultanément, la part des sciences humaines et sociales a rapetissé. La période 1992-1995 sera l'occasion d'un correctif.

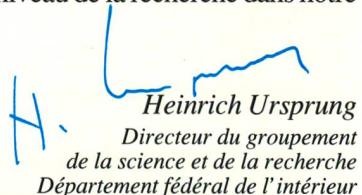
Un équilibre doit en outre être recherché entre les tâches immédiates, dictées par la conjoncture (la recherche visant à combler des déficits

structurels, et orientée vers les applications pratiques dans des domaines momentanément importants) et les tâches de longue haleine, dont l'encouragement soutenu de la recherche fondamentale. Le Fonds national doit se préoccuper tant des unes que des autres.

Ainsi, la Confédération a l'intention de renouveler durablement sa confiance à l'égard de la fondation. L'enveloppe financière de son soutien dépend toutefois immanquablement des ressources à disposition et des priorités qui s'imposent à court et moyen terme.

A l'avenir, le Fonds national est appelé à jouer un rôle actif dans le domaine de la politique de la recherche, et à y prendre plus souvent l'initiative. Un dialogue ouvert et fructueux entre la fondation et les autorités politiques est indispensable au développement harmonieux de la place scientifique suisse en Europe.

J'ai confiance dans la capacité de la science et de la recherche helvétiques à s'affirmer également dans un contexte renouvelé, et ce précisément grâce à la contribution essentielle du Fonds national; sa politique d'encouragement, basée sur la qualité, en fait résolument un des responsables du haut niveau de la recherche dans notre pays.

  
Heinrich Ursprung  
Directeur du groupement  
de la science et de la recherche  
Département fédéral de l'intérieur

**Editeur responsable : Fonds national suisse de la recherche scientifique, Berne.**  
Réalisation: CEDOS (Centre de documentation et d'information scientifiques), Genève.  
Rédaction: Pierre-André Magnin, Burkhard Müller-Ullrich, Michel Ory.  
Les informations et illustrations peuvent être reprises librement avec mention de la source.